



Handleiding eenschijfmachine



VAN DEN BOSSCHE
passie voor tegels



Handleiding eenschijfmachine

SAMENSTELLING VAN HET APPARAAT

- handgreep
- schakelaar borstelmotor
- behuizing van het bovendee van de stang
- schakelaarvergrendeling
- handgreep t.b.v. afstellen stang
- bouten op de schakelkast
- disselboom
- kabelhaak
- loopwielen
- motorkop
- borstel
- elektrische kabel
- aandrijfschijf voor pads
- pad

ACCESSOIRES

- opwrijfborstel (UNION)
- aandrijfschijf voor R44-180/R44-Duo-Speed
- aandrijfschijf voor R44-450/R44-Duo-Speed
- schrobborstel (PPNO8) voor R44-180/R44-Duo-Speed
- shampoo-borstel (PPNO,3) voor R44-180/R44-Duo-Speed
- extra gewicht 8,5 kg voor R44-180
- pads
- sapur-pad

Deze handleiding is bedoeld voor personen die met het apparaat omgaan.

1. Zorg ervoor dat u de aanwijzingen en de instructies die in deze handleiding worden weergegeven, goed onder de knie hebt voordat u het apparaat gaat monteren, het in bedrijf stelt of er onderhoud aan gaat uitvoeren.
2. U zult het apparaat op een veilige manier beheersen en de prestaties ervan kunnen optimaliseren. Het onderhoud van het apparaat dient voor uw eigen veiligheid volgens deze handleiding te worden uitgevoerd; het apparaat behoudt dan tevens zijn waarde.
3. De fabrikant is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel en beschadiging van eigendommen die het gevolg zijn van ondeskundige omgang met het apparaat. Lees eerst deze aanwijzingen voor de veiligheid.

1 | Bepalingen voor de veiligheid

Uw eigen veiligheid

Voordat u de eenschijfmachine in bedrijf stelt, dient u steeds eerst deze handleiding grondig te bestuderen. De handleiding dient tijdens het werk steeds bij de hand te zijn.

De eenschijfmachine mag uitsluitend worden gebruikt door personen die instructies hebben gekregen over de omgang met het apparaat en die uitdrukkelijk opdracht hebben gekregen, het te bedienen.

Let op!

De eenschijfmachine is niet geschikt voor het bewerken van vlakken waaruit stof of vloeistoffen kunnen vrijkomen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Rijdt er niet mee over trappen en treden.

Voorzichtig!

Nooit over elektrische leidingen rijden. Gevaar van elektrische schok!

1.1 | Algemeen

Voor het gebruik van de eenschijfmachine gelden, de ter plaatse van toepassing zijnde, nationale wetten en bepalingen. Behalve de handleiding voor het bedrijf en de, in het land van gebruik, geldende bindende regels voor het voorkomen van ongevallen, dienen ook de algemene erkende regels van het vak m.b.t. het veilig en vakkundig werken in acht genomen te worden. Iedere werkwijze die een gevaar zou kunnen opleveren voor de veiligheid is verboden. Het gebruik van de machine op de openbare weg is niet toegestaan.

1.2 | Reglementair gebruik

- Alle eenschijfmachines zijn uitsluitend toegestaan om te worden gebruikt in gebouwen.
- Ieder vergaand gebruik geldt als niet-reglementair. Voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik, is de fabrikant niet aansprakelijk; het risico hiervan wordt uitsluitend door de gebruiker gedragen.
- Tot het reglementair gebruik behoort ook dat, de door de fabrikant voorgeschreven bedrijfs-, onderhouds- en reparatievoorwaarden, worden aangehouden.
- Wanneer u zelf veranderingen aan het apparaat gaat uitvoeren is de fabrikant niet aansprakelijk voor schade die hiervan het gevolg is.
- Voordat u met het apparaat gaat werken dient u eerst na te gaan of de vloerbedekking geschikt is om in het geplande reinigingsprocédé te worden behandeld.
- Let bij puntelastische vloeren - bv. in sporthallen - op de oppervlaktedruk.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan het apparaat en het te reinigen oppervlak dewelke het gevolg is van het gebruik van verkeerde borstels en schoonmaakmiddelen.

1.3 | Productaansprakelijkheid

Wij wijzen de bediener van het apparaat er uitdrukkelijk op dat de apparaten uitsluitend voor reglementaire toepassingen mogen worden gebruikt. Wanneer de automaten voor een ander doel dan het reglementaire worden gebruikt, is de gebruiker of de toepasser hiervoor volledig zelf verantwoordelijk. De fabrikant aanvaardt dan onder geen geval enige aansprakelijkheid.

1.4 | Mogelijke gevaren

- Wanneer het apparaat stilstaat dient het borstel-aggregaat onmiddellijk te worden uitgeschakeld om te voorkomen dat de vloer of de vloerbedekking beschadigd wordt.
- Bij het transport in liften dient u zich te houden aan de hiervoor geldende instructies met betrekking tot de gebruiker en aan de desbetreffende veiligheidsvoorschriften, met name voor wat betreft het draagvermogen.

1.5 | Werkplek

U dient zich tijdens het werken steeds achter het apparaat te bevinden.

1.6 | Onderhoudspersoneel

Het onderhoud en reparatiewerk aan de eenschijfmachine mag uitsluitend worden uitgevoerd door personen die qua vakkennis voldoende gekwalificeerd zijn en dit ook door wettelijk vereiste papieren kunnen aantonen.

1.7 | Schoonmaakmiddelen

- Bij het gebruik van schoonmaak- en verzorgingsproducten dient op de aanwijzingen te worden gelet die de fabrikant ten aanzien van gevaren heeft gegeven; draag indien nodig veiligheidsbril en -kleding.
- Gebruik alleen schoonmaakproducten die weinig schuim veroorzaken, niet brandbaar zijn en die geen stoffen bevatten die niet algemeen een gevaar opleveren voor de gezondheid.
- Wij vestigen uitdrukkelijk de aandacht op de gevaren die ontstaan bij het gebruik van licht ontvlambare, giftige, bijtende of irriterende stoffen of van stoffen die een gevaar opleveren voor de gezondheid.

2 | Eerste ingebruikname

- Het apparaat wordt in de regel door een door ons hiertoe gemachtigde vakhandelaar geleverd; deze verzorgt ook de instructies t.a.v. de veiligheidsvoorschriften en het onderhoud ervan.
- Is dit niet het geval, dan is de exploitant van het apparaat verantwoordelijk voor de instructies naar de bediener.

3 | Ingebruikname en bedrijf

Denk er steeds aan dat de netspanning (voltage) in het schoon te maken gebouw overeen dient te komen met de opgegeven waarde op het machineplaatje van het apparaat.

3.1 | Wat te doen voordat u het apparaat gaat gebruiken?

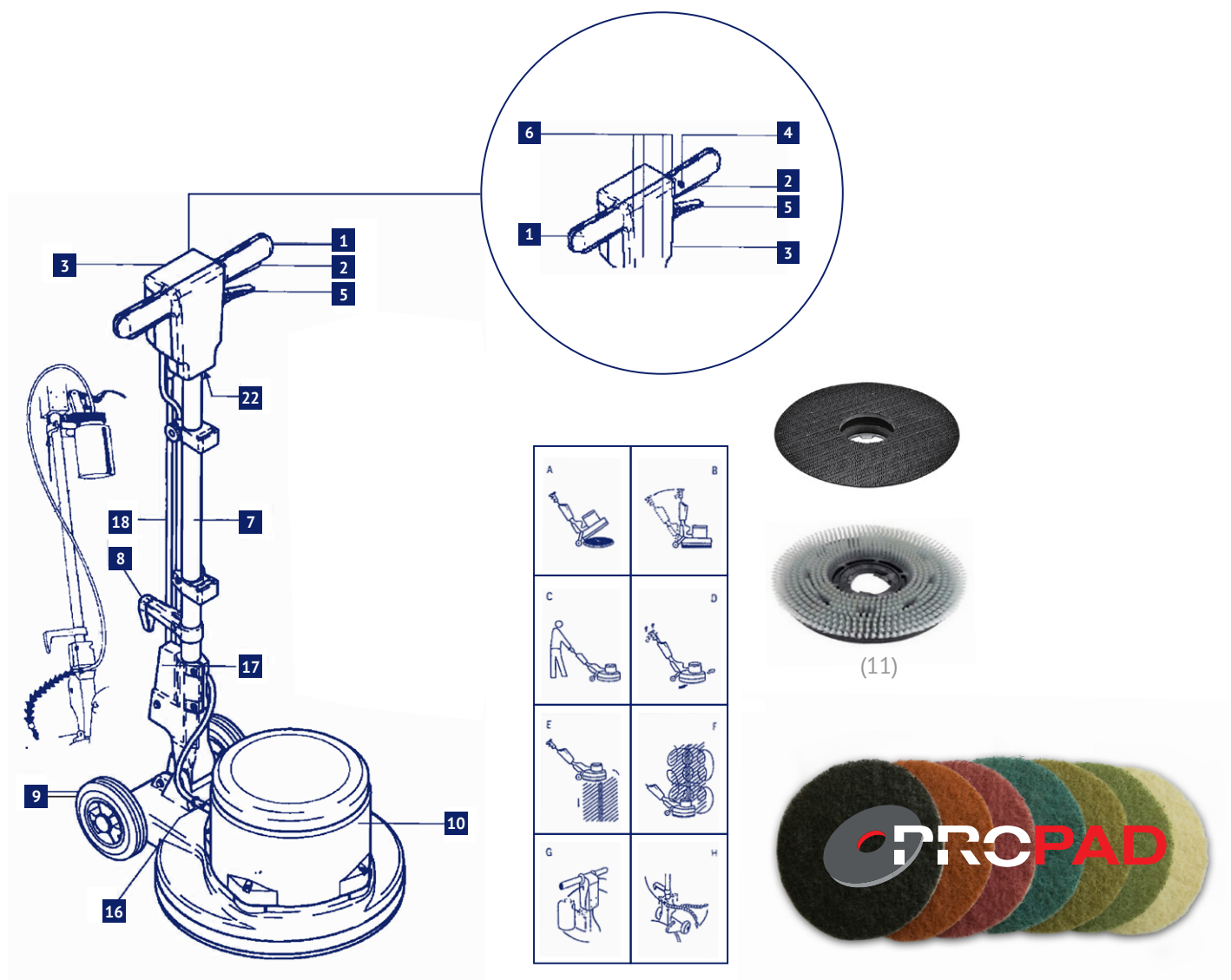
- Pak de disselboom-handgreep (1) met beide handen vast en laat het apparaat kantelen totdat het op de beide wielen staat (A).
- Rol het apparaat vervolgens naar de plaats waar het zal worden gebruikt en sluit het vervolgens via de elektrische kabel op het stroomnet aan.
- De accessoire (11), de borstel of de aandrijfschijf met pad dient op de vloer te worden gelegd.
- Beweeg vervolgens het apparaat heen en weer tot de borstel aansluit. (B).
- Trek vervolgens aan de handgreep met betrekking tot het afstellen van de stang (5) en breng de disselboom (7) weer in de arbeidspositie terug. Hierbij moet u beide armen losjes naar achteren uitsteken (C).
- Plaats het apparaat precies horizontaal op het arbeidselement (de borstel of de aandrijfschijf), druk op de schakelaarvergrendeling (4) en raak de schakelaar (2) van de borstelmotor heel even aan.
- De accessoire komt vanzelf op zijn plaats te zitten en wordt daar geblokkeerd.

3.2 | Zo wordt het apparaat gebruikt

- Druk op de schakelaar (2) van de borstelmotor (rechts of links). De motor start.
- Wanneer u de disselboom (7) iets omhoog brengt, wordt het apparaat naar rechts bewogen (D).
- Wanneer u de disselboom (7) iets omlaag drukt, wordt het apparaat naar links bewogen (D).
- Wanneer u de disselboom in de middenpositie houdt, zal het apparaat op de plaats werken.

3.3 | Na het gebruik de volgende handelingen uitvoeren

- Trek aan de handgreep voor het afstellen van de stang (5) en breng de disselboom (7) in de verticale stand.
- Kantel vervolgens het apparaat op de loopwielen (9) en raak heel even de schakelaar (2) van de borstelmotor aan. De accessoire (11) komt nu los te zitten en kan worden verwijderd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en rol de elektrische kabel (18) via de disselboom-handgreep (1) en de kabelhaak (8) op.



4 | Onderhoudsvorschriften

De volgende instructies dienen steeds te worden opgevolgd:

- Bij het uitvoeren van reinigings- en onderhoudswerk aan het apparaat, bij het vervangen van onderdelen of wanneer op een andere functie wordt overgeschakeld, dient de aandrijving te worden uitgeschakeld en dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.
- De aansluitkabel voor het stroomnet mag niet worden beschadigd of geknipt door er overheen te rijden e.d.
- De aansluitkabel voor het stroomnet dient regelmatig op sporen van eventuele beschadiging te worden gecontroleerd.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt wanneer de aansluitkabel absoluut niet in orde is.
- Bij het gebruik of het vervangen van de aansluitkabel mag niet worden afgeweken van de door de fabrikant opgegeven specificaties.
- Bij het vervangen van koppelingen van aansluitkabels dient steeds gegarandeerd te blijven dat alles spatwaterdicht en mechanisch stevig blijft.
- Wanneer het apparaat in een lift wordt getransporteerd dient de stang/de disselboom steeds verticaal te staan om te voorkomen dat deze ergens achter de wand van de liftschacht blijft haken of hangen.
- De beveiliging tegen terugslaan vindt plaats via de geotrooieerde afstellingsinstallatie met betrekking tot de stang/de disselboom.
- Er mogen uitsluitend schoonmaakmiddelen worden gebruikt die geschikt zijn voor de reglementaire toepassing die voor het apparaat geldt.

- Gebruik nooit licht ontvlambare, brandbare, giftige, bijtende, irriterende stoffen of stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Reparaties en onderhoudswerk, dus ook het vastzetten van sproeimiddel-leidingen en slangen, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende service-stations of door deskundigen op dit gebied die goed bekend zijn met alle relevante veiligheidsvoorschriften.

5 | Opslag

- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, dient het droog en onder normale omstandigheden (temperatuur niet beneden 0°C) te worden opgeslagen.

6 | Technische gegevens

Technische gegevens	R44-180	R44-450	R44-Duo-Speed
Eenfasige wisselstroommotor	220/240 V:50 Hz	220/240 V:50 Hz	220/240 V:50 Hz
Motorkarakteristieken	750-1100W	1500-1800W	1200-1500W
	4-7,5A	5,5-8A	5,5-8,5A
Toerental	180	450	190/380
Breedte borstel (mm)	430	430	430
Werkhoogte (mm)	117	117	117
Gewicht	33 kg	33 kg	35,5 kg
Beschermingsklasse	I	I	I
Riemaandrijving	X	X	X

7 | Procedure natuursteen

7.1 | Grondige eerste opkuis natuursteen

Na de plaatsing is er mogelijk een cementsluier achtergebleven op uw natuursteen. Door het schrobben van de tegelvloer met een eenschijfmachine kan u hardnekkige cementsluier verwijderen. Schrobben met de eenschijfmachine is compleet veilig voor uw natuurstenen vloer aangezien deze machine 100% krasvrij werkt bij het opvolgen van de correcte instructies:

- Gebruik voor natuursteen de [Lithofin MN cementsluierverwijderaar](#) met de eenschijfmachine met een groene pad. We adviseren dit product te gebruiken nadat uw voeg volledig uitgedroogd is, ongeveer 20 dagen na het voegen.
- **Opgelet!** Gebruik de [Lithofin MN cementsluierverwijderaar](#) niet voor marmer, blauw- en witsteen. Kies dan voor [Boscobello natuursteen krachtreiniger](#) met de eenschijfmachine met een groene pad.
- **Opgelet!** Gebruik NOOIT zuurhoudende reinigers, deze kunnen uw marmer blijvend beschadigen.

7.2 | Periodieke grondige poetsbeurt natuursteen

Na langdurig gebruik adviseren we uw natuursteen even grondig te reinigen met de hulp van onze eenschijfmachine:

- Gebruik voor natuursteen de [Boscobello natuursteen krachtreiniger](#) met de eenschijfmachine met de groene pad om kalkaanslag, vet, boenwas, mos, ... te verwijderen.
- Veelzijdig polieren met glansmelk zoals [MN Glans & Schoon](#) voor verzoete of gepolijste afwerkingen zorgt voor een bescherming van uw oppervlakteafwerking en voor een mooie glans.

8 | Procedure keramische tegel

8.1 | Grondige eerste opkuis keramische tegel

Na de plaatsing is er mogelijk een cementsluier achtergebleven op uw keramische vloer. Door het schrobben van de tegelvloer met een eenschijfmachine kan u hardnekkige cementsluier verwijderen. Schrobben met de eenschijfmachine is compleet veilig voor uw keramische vloer aangezien deze machine 100% krasvrij werkt bij het opvolgen van de correcte instructies:

- Gebruik voor keramische tegels de [Boscobello keramisch cementsluierverwijderaar](#) met de eenschijfmachine met een groene pad. We adviseren dit product te gebruiken nadat uw voeg volledig uitgedroogd is, ongeveer 20 dagen na het voegen.
- **Opgelet!** Gebruik tussen het voegen en het reinigen met een cementsluierverwijderaar enkel zuiver water voor het onderhoud. Andere reinigingsproducten kunnen een film op uw cementsluier achterlaten wat het reinigen moeilijk maakt.

8.2 | Periodieke grondige poetsbeurt keramische tegel

Door het gebruik van een voedende onderhoudsreiniger valt het voor dat u uw keramische tegel niet goed kan onderhouden. De vloer lijkt niet proper te krijgen. De oorzaak ligt bij uw kwalitatieve keramische vloertegel. Deze is niet of bijna niet poreus. Hierdoor zal elk onderhoudsproduct met was of zeep op uw tegel blijven zitten. In dit geval raden we u een periodieke grondige dieptereiniging van uw tegelvloer aan:

- Gebruik voor keramische tegels de [Boscobello keramisch krachtreiniger](#) met de eenschijfmachine met de groene pad. Dosering: 200-400 ml per 10L water.



Lithofin MN
cementsluierverwijderaar



Boscobello natuursteen
krachtreiniger



Boscobello natuursteen
onderhoudsreiniger



Boscobello keramisch
cementsluierverwijderaar



Boscobello keramisch
krachtreiniger



Handleiding eenschijfmachine



VAN DEN BOSSCHE
passie voor tegels

Van den Bossche tegels
Klein Mechelen 22 | B-2880 Bornem
t 03 889 23 69 | www.tegel.be

Perfekte tegels.
Juiste prijzen.
Het beste advies.

Online catalogus 24/24 raadpleegbaar op www.tegel.be